

CONDESA LA VENGANZA DE LA

Bilingüe - en alemán y
en español



Dietmar Dressel



DD

Dietmar Dressel

**Der Schrei zu Gott
El clamor a Dios**

Trilogie

3. Teil

**Zweisprachig - in Deutsch und in Spanisch
Bilingüe - en alemán y en español**

Zum Roman A la novela

„Die Rache der Gräfin“

„Die Rache der Gräfin“ ist der 3. Teil aus der Trilogie: „Ein Schrei zu Gott“ und die Fortsetzung vom Roman „Der Medicus und die Nonne“. Der Inhalt dieses Romans berührt die dunklen Seiten des Denkens und Handelns von Männern und Frauen, die von der Dummheit getrieben, der Gier, dem Hass und der Rache nicht widerstehen können und sich förmlich darin laben. Wer auf Rache sinnt, der reißt seine eigenen Wunden auf. Sie würden heilen, wenn er es nicht täte. Der Inhalt dieses Teils mangelt nicht an Grausamkeiten, endet allerdings mit dem Sieg der Liebe über den Hass.

"La venganza de la condesa"

"La venganza de la condesa" es la tercera parte de la trilogía: "Un grito a Dios" y la continuación de la novela "El médico y la monja".

El contenido de esta novela toca el lado oscuro de los pensamientos y acciones de hombres y mujeres que son impulsados por la estupidez, la codicia, el odio y la venganza que no pueden resistir y literalmente se entregan a ello. Los que buscan venganza abren sus propias heridas. Se curarían si no lo hacía. El contenido de esta parte no carece de crueldad, pero termina con la victoria del amor sobre el odio.

Synopsis Inhaltsangabe

Ein Haus der Hoffnung
Una casa de esperanza

Ein „scheinkranker“ Spion
Un espía falso

Die finsternen Machenschaften der Gräfin von Witzlach
Las oscuras maquinaciones de la Condesa por Witzlach

Die Flucht nach Weimar
El vuelo a Weimar

Die Hölle der Inquisition
El infierno de la Inquisición

Ein Wiedersehen mit Ferdinand
Un reencuentro con Fernando

Der Knecht hat erstochen den edlen Herrn,
Der Knecht wär selber ein Ritter gern.

Er erstochen hat ihn im dunklen Hain
Und den Leib versenket im tiefen Wasser.

Hat angelegt die Rüstung blank,
Auf des Herren Pferd sich geschwungen.

Und als er springen will über die Brücke,
Da stutzt das Pferd und bäumt sich auf.

Und als er die goldenen Sporen ihm gab,
Da schleudert's ihn wild in den Strom hinab.

Mit Arm Fuß e, mit r rudert und ringt,
Der schwere Panzer ihn niederzwingt.

Ludwig Uhland

El sirviente ha apuñalado al noble señor,
Al sirviente le gustaría ser él mismo un caballero.

Lo apuñaló en la arboleda oscura
Y hundió su cuerpo en aguas profundas.

se ha puesto la armadura desnuda,
Columpiándose en el caballo del caballero.

Y cuando quiere saltar el puente
Entonces el caballo tropieza y se encabrita.

Y cuando le dio las espuelas de oro
Luego lo arrojan salvajemente al río.

Con brazo pie e, con r filas y luchas,
El tanque pesado lo obliga a bajar.

Ein Haus der Hoffnung

*Ein guter Mensch verspricht durch seine Gegenwart nur
immer zu
viel! Das Vertrauen, das er hervorlockt, die Neigung, die er
einflößt, die Hoffnungen, die er erregt, sind unendlich; er
wird und bleibt ein Schuldner, ohne es zu wissen.*

Johann Wolfgang von Goethe

Es ist schon spät geworden im einstigen Schloss zu Chrieschwitz. So wie es früher von seinen Eigentümern, dem Baron Dietrich und der Baronin Christina von und zu Kneisel genannt wurde. Durch egoistische und maßlos machtbesessene Maßnahmen dieser Adelsfamilie vom Rittergut Chrieschwitz gegen ihre Untergebenen, also den kleinbäuerlichen Familien und einfachen Handwerkern im Ort, kam es zu schrecklichen Verbrechen an Männern und Frauen, an dessen Folgen der Herr Baron sein Leben auf grausame Weise einbüßte und auch die Frau Baronin nur knapp einem Attentat entkam. Sie überlebte diese Attacke schwer verletzt an Leib und Seele und fand trotz ihres herrischen und ungezügelten Verhaltens die notwendige medizinische Hilfe bei Mertlin dem Bader und einen uneigennützigen, liebevollen Beistand bei Diethelm, ihrem Gutsverwalter. Die heimliche Flucht in ein nahegelegenes Kloster, verbunden mit einer üppigen Geldspende für den Herrn im Himmel bewahrte sie vor der hechelnden Rache der mächtigen Kirchenfürsten in Rom. Ihr Aufenthalt innerhalb der sicheren Klostermauern garantierte ihr nicht nur einen gewissen Schutz, sondern heilte auch ihre körperlichen Wunden und veränderte ihr krasses

menschenverachtendes Verhalten gegenüber ihren Mitmenschen. Das war es, nicht nur aber auch, was ihr wieder Kraft und Zuversicht gab ihre Zukunft neu zu gestalten. Wieder zurück zum Schloss zu Chrieschwitz.

Una casa de esperanza

¡Una buena persona siempre promete demasiado con su presencia!

La confianza que inspira, el cariño que inspira, las esperanzas que inspira son infinitas; él se convierte y sigue siendo deudor sin saberlo.

Johann Wolfgang von Goethe

Se está haciendo tarde en el antiguo castillo de Chrieschwitz. Como solían llamarlo sus propietarios, Baron Dietrich y Baroness Christina von und zu Kneisel. Las medidas egoístas y excesivamente obsesionadas por el poder de esta noble familia del señorío de Chrieschwitz contra sus subordinados, es decir, las pequeñas familias campesinas y los simples artesanos locales, dieron como resultado terribles crímenes contra hombres y mujeres, a consecuencia de los cuales el barón perdió cruelmente la vida. y la baronesa escapó por poco de un intento de asesinato. Sobrevivió a este ataque gravemente herida en cuerpo y alma y, a pesar de su comportamiento imperioso y desenfrenado, encontró la ayuda médica necesaria de Mertlin the Barber y el apoyo desinteresado y amoroso de Diethelm, el administrador de su propiedad. El vuelo secreto a un monasterio cercano, combinado con una generosa donación al Señor en el cielo, la salvó de la venganza jadeante de los poderosos príncipes de la iglesia en Roma. Su permanencia dentro de los muros seguros del monasterio no solo le garantizó cierta protección, sino que también curó sus heridas físicas y cambió su flagrante

comportamiento inhumano hacia sus semejantes. Eso fue, no sólo sino lo que le dio fuerza y confianza para rediseñar su futuro. Volver al castillo de Chrieschwitz.

Gelassen und entspannt erinnert sich Mertlin an das letzte gemeinsame Gespräch mit der Frau Baronin, genauer gesagt mit Christina. Das ist der Vorname der Baronin von und zu Kneisel. Beide kamen darin überein, das „Sie“ wegzulassen und auf ein vertrautes „Du“ überzugehen. Es bedurfte seinerseits bei dem Gespräch ob „Sie“ oder „Du“ erheblicher Redekunst von ihm, Christinas Frage nachdem - welchen Weg sie gehen soll - vertrauensvoll zu beantworten. Letztlich gewann er ihr Vertrauen damit, dass es weniger um ihren Weg gehen würde, sondern das es ein Weg wäre, den sie auch gemeinsam gehen könnten, um anderen Menschen, die unsere Hilfe brauchen, in die Arme zu nehmen. Ihr Schloss, das ihr und ihrem Mann viele Jahre als Herrschaftssitz diente, bekäme einen neuen Namen: „Haus der Hoffnung“. Es würde durch die uneigennützigte Hilfe und Sachkenntnis von Mertlin dem Bader und Lynhart dem Mönch einen völlig anderen Verwendungszweck bekommen. Sie wollen dieses prächtige Gebäude mit den vielen, unterschiedlichen großen Räumlichkeiten so baulich umgestalten, dass zukünftig kranke und pflegebedürftige Frauen, Männer und Kinder medizinisch behandelt werden können. Für die alten und gebrechlichen Menschen, die dem Tod nahe sind, soll das Schloss oder wie es jetzt genannt wird: „Haus der Hoffnung“, ein ruhender Ort der Begegnung zwischen den Welten werden. Bei solchen Gedanken empfinden Mertlin und Lynhart tiefe Dankbarkeit darüber, Menschen gefunden zu haben, die sie mit innerer Überzeugung tatkräftig auf ihrem Weg begleiten werden. Beide hoffen, dass ihre Ideen, ihre Gedanken und ihr gemeinsames Handeln dazu beitragen werden, dass sich bei vielen Menschen ein anderes Verständnis und ein anderes Verhalten zu kranken und pflegebedürftigen Frauen, Männern und Kindern entwickeln möge. Aber nicht nur der

Kopf war gefragt, sondern auch erhebliche finanzielle Mittel waren notwendig, um die ausgedachten Veränderungen für das gemeinsame Ziel in die Praxis umsetzen zu können.

Tranquila y relajada, Mertlin recuerda la última conversación que tuvimos con la Baronesa, más precisamente con Christina. Ese es el primer nombre de la baronesa von und zu Kneisel. Ambos acordaron dejar el "tú" e ir con un "tú" familiar. Por su parte, requirió una elocuencia considerable de su parte durante la conversación si "usted" o "usted" para responder con confianza a la pregunta de Christina sobre qué camino debería tomar. Al final, se ganó su confianza diciendo que no se trataba tanto de su manera, sino que era una manera en la que también podían caminar juntos para dar un abrazo a otras personas que necesitan nuestra ayuda. Su castillo, que ella y su esposo usaron durante muchos años como mansión, recibiría un nuevo nombre: "Casa de la Esperanza". Se le daría un uso completamente diferente con la ayuda desinteresada y la experiencia de Mertlin el barbero y Lynhart el monje. Quieren rediseñar estructuralmente este magnífico edificio con muchas habitaciones de diferentes tamaños para que las mujeres, los hombres y los niños enfermos que necesitan atención puedan recibir tratamiento médico en el futuro. Para los ancianos y los enfermos que están al borde de la muerte, el castillo, o como se le conoce ahora: "Casa de la Esperanza", pretende convertirse en un lugar de encuentro pacífico entre los mundos. Con tales pensamientos, Mertlin y Lynhart sienten una profunda gratitud por haber encontrado personas que los acompañarán activamente en su camino con convicción interior. Ambos esperan que sus ideas, pensamientos y acciones conjuntas ayuden a muchas personas a desarrollar una comprensión y un comportamiento diferentes hacia las mujeres, los hombres y los niños enfermos que necesitan cuidados. Pero no solo se requería la cabeza, también se necesitaban considerables medios financieros para poder

implementar en la práctica los cambios planificados para el objetivo común.

Allein die baulich notwendigen Um- und Ausbauarbeiten im und am Schloss, als auch die baulichen und bautechnischen Einrichtungen wie: eine zentrale Wasserver- und Entsorgung, eine hygienische Einrichtung für die zentrale Entsorgung der menschlichen Exkremete, Öfen und Heizungsschächte für die Beheizung der Krankenzimmer, Aufenthalts- und Verwaltungsräume, Wasch- und Baderäume und einiges andere mehr waren notwendig, um den reibungslosen Betrieb eines kleinen Krankenhauses zu ermöglichen.

Das allein verschlang bereits eine erhebliche Menge Geld und ohne die großzügige Spende von Katarina wäre es bald knapp in der Kasse geworden. Die Zuschüsse der Stadtverwaltung Plauen waren mehr als knausrig und die kleinen Geldzuwendungen vom Abt des nahegelegenen Klosters waren zwar gern gesehen - etwas mehr Großzügigkeit wäre Christina sicherlich lieber gewesen. Was blieb, der Hilfeschrei zu Gott, er möge doch die Herzen derer erweichen, die etwas geben könnten, ohne dabei gleich in die Armut zu verfallen. Mit Erleichterung musste Mertlin daran denken, dass der Abt, trotz seines Geizes in Bezug auf Geldspenden, in großzügiger Weise sechs Nonnen seines Klosters, die in der Pflege von kranken Menschen bereits gute Kenntnisse hatten, dem „Haus der Hoffnung“ kostenfrei überließ solange, bis sich genügend Frauen aus der Stadt Plauen bereit erklären würden, im „Haus der Hoffnung“ zu arbeiten. Finanziell war das keine Belastung für die Hauskasse, weil weibliche Pflegekräfte für ihre Arbeit keinen Lohn erhielten. Notwendig waren nur Unterkunft und Verpflegung. In diesen, von Krieg und Vandalismus geprägten Zeiten, überlegt Mertlin mit großer Sorge, wurde die Krankenpflege und die medizinische Versorgung von

alten und gebrechlichen Menschen doch meistens von Frauen unterschiedlichen Alters geleistet, deren Ehemänner im Kriegsgetümmel ihr Leben verloren oder sie keinen heiratsfähigen Mann mangels Möglichkeiten in ihre Arme nehmen konnten.

Solo el trabajo de conversión y expansión estructuralmente necesario en y sobre el castillo, así como las instalaciones estructurales y estructurales tales como: un suministro y eliminación central de agua, una instalación higiénica para la eliminación central de excrementos humanos, hornos y pozos de calefacción para calentar las habitaciones de los enfermos. , salones y salas de administración, baños y baños y algunas otras cosas eran necesarias para permitir el buen funcionamiento de un pequeño hospital.

Solo eso consumió una cantidad significativa de dinero y sin la generosa donación de Katarina, el presupuesto pronto se habría agotado. Los subsidios de la administración de la ciudad de Plauen fueron más que tacaños y las pequeñas donaciones del abad del monasterio cercano fueron bienvenidas; Christina ciertamente hubiera preferido un poco más de generosidad. Lo que quedó fue el grito de ayuda a Dios, para ablandar el corazón de aquellos que podían dar algo sin caer inmediatamente en la pobreza. Mertlin se sintió aliviado al pensar que el abad, a pesar de su tacañería a la hora de donar dinero, donó generosamente a seis monjas de su monasterio, que ya tenían buenos conocimientos sobre el cuidado de los enfermos, a la "Casa de la Esperanza" de forma gratuita hasta que llegara el tiempo suficiente. mujeres del pueblo de Plauen aceptaron trabajar en la "Casa de la Esperanza". Financieramente, esto no era una carga para el presupuesto de la casa porque las enfermeras no recibían ningún salario por su trabajo. Todo lo que se necesitaba era alojamiento y comida. En estos tiempos, marcados por la guerra y el vandalismo, Mertlin reflexiona con gran preocupación, ya que la enfermería y atención médica de los ancianos y enfermos la realizaban mayoritariamente mujeres de diferentes edades, cuyos

maridos perdían la vida en los tumultos de la guerra o no tenían marido casadero podría tomar en sus brazos debido a la falta de oportunidades.

Widersinniger Weise wurde durch ideologische Vorstellungen und wortgewaltiger Beeinflussung den bürgerlichen Frauen, besser ich sage der Damenwelt mit einem gewissen Bildungsstand der Zugang zum Pflegeberuf strikt versperrt. Was auch immer die Männerwelt als Urheber dieser Verhaltensweise sich dabei auch gedacht haben mag oder denken möge. Was würde ein Mensch möglicherweise in zweihundert Jahren rückblickend auf unsere jetzige Zeit über uns denken? Ja was wohl? Mein Berufsstand, also der Bader, übt seine Tätigkeit vorwiegend als so genannter „Fahrender“ aus. Die kranken Menschen mussten also warten, bis ein „Kundiger“ in ihrer Nähe war, um ihnen möglicherweise mit seinen wenigen Kenntnissen und den unzureichenden Hilfsmitteln und Medikamenten helfen zu können. Das bei den oft krassen Wetterbedingungen und mit einem Pferdegespann wahrlich so seine Probleme hat. Die Geburt eines Kindes oder eine große, unfallbedingte stark blutende Wunde können nicht warten, bis ein Bader den Weg zu einer hilfsbedürftigen Familie gefunden hat. Das Elend war und ist ein ständiger Begleiter in den Dörfern und oftmals blieb der Schrei zu Gott der einzige Ausweg, Gottes Hilfe möge ihnen in der Not beistehen. Auch für die Errichtung von Krankenhäusern, so wie unser „Haus der Hoffnung“, muß Mertlin denken, für die so genannten Nicht- und Bedürftigen war und sind die Erfahrungen eines Baderchirurgen, mit seinen praktischen Kenntnissen im Bereich Heilkunde, eine tatkräftige Hilfe. Natürlich übernahmen die wissenschaftlich ausgebildeten Universitätsärzte für das wohlhabende Bürgertum in den Städten einen immer größeren Anteil dessen, was sonst überwiegend uns Badern vorbehalten blieb. Die Menschen auf den Dörfern und die vielen sehr armen Männer, Frauen und Kinder in den Städten waren und sind wegen ihres

geringen Einkommens abhängig von einem Bader. Er ist preiswert, wenn es sich um eine Behandlung oder um einfache Medikamente handelt.

Paradójicamente, a través de ideas ideológicas y de una elocuente influencia, las mujeres burguesas, o más bien mujeres con cierto nivel de educación, estaban estrictamente impedidas de acceder a la profesión de enfermería. Lo que sea que el mundo masculino haya pensado o pueda pensar como originador de este comportamiento. Mirando hacia atrás dentro de doscientos años, ¿qué pensaría una persona de nosotros? ¿Si que? Mi profesión, es decir, el peluquero, funciona principalmente como un llamado "viajero". Por lo tanto, los enfermos tenían que esperar hasta que alguien "conocedor" estuviera cerca de ellos para posiblemente poder ayudarlos con su poco conocimiento y las ayudas y medicamentos inadecuados. Lo que realmente tiene sus problemas con las condiciones climáticas a menudo duras y con un equipo de caballos. El nacimiento de un niño o una gran herida accidental que sangra profusamente no puede esperar hasta que un Bader haya encontrado el camino hacia una familia necesitada. La miseria era y es una constante compañera en los pueblos y muchas veces la única salida era clamar a Dios por la ayuda de Dios en tiempos de necesidad. Mertlin también debe pensar que para la construcción de hospitales, como nuestra "Casa de la Esperanza", para los llamados no y necesitados, la experiencia de un cirujano balneario, con su conocimiento práctico en el campo de la medicina, fue y es una ayuda activa. Por supuesto, los médicos universitarios con formación científica asumieron una parte cada vez mayor de lo que de otro modo estaba reservado para nosotros, los bañistas, para la clase media adinerada de las ciudades. La gente de las aldeas y los muchos hombres, mujeres y niños muy pobres de las ciudades dependían y dependen de un barbero debido a sus bajos ingresos. Es

económico cuando se trata de tratamiento o medicación simple.

Allerdings folgt dem Bader, trotz flehender Rufe zu Gott, nicht selten der Gevatter Tod, begleitet von unsäglichen Schmerzen, die vergebens auf Linderung hoffen. Ich brauch mich im Vogtland nur umzuschauen, murmelt Mertlin leise vor sich hin. Der krasse Mangel an fachlich geschultem Pflegepersonal ist wirklich nicht zu übersehen. Wenn ich als Bader an meine vielen Rundreisen zu den Dörfern im Vogtland denke, ist nach wie vor das Defizit von uns ein wesentlicher Grund für die hohe Sterblichkeit bei kranken und verwundeten Männern und Frauen. Noch drastischer ist das Elend bei Kindern. Die oft allein und meist nur mit der mütterlichen Hilfe ein schweres Leben haben. Zwei von vier Kindern erleben selten das dritte Lebensjahr. Und ich weiß was ich sage, denkt Mertlin. In seiner langen Zeit als Baderchirurg konnte er das hautnah erleben.

Es war für uns alle keine leichte Zeit, grübelt Mertlin. Die Sorgenfalten von Christina, der Baronin und Besitzerin des Schlosses und jetzt das „Haus der Hoffnung“ zu einem Krankenhaus für die in einfachen Verhältnissen lebenden Landbevölkerung, waren in der Epoche des gesellschaftlichen Umbruchs nicht mehr zu übersehen. Natürlich versteht sie als gebildete Frau und Angehörige der feudalen Klasse eine Menge von Geld und Vermögen. Schon aus diesem Grund denkt Christina dabei nicht nur an das „Heute“ und „Morgen“, sondern meist ein ganzes Stück weiter in die Zukunft. Sehr zum Gesamtwohl des Krankenhauses. Diese Denk- und Verhaltensweise von Christina bewahrte alle Mitwirkenden am und im „Haus der Hoffnung“ davor, unerwartet vor der Tatsache zu stehen, dass Krankenhaus mangels Geld schließen zu müssen. Gottes Hilfe mag ja für die, die daran glauben hilfreich sein. Wenn es allerdings um das liebe Geld gehen sollte, scheint sich der alte Herr im Himmel in Unkenntnis zu wiegen. Die

Pflege und die medizinische Behandlung der leidenden und hilfsbedürftigen Männer, Frauen und Kinder unterschiedlichem Alters, aus den umliegenden Dörfern, ist sehr zeitaufwendig und anstrengend für alle im Schloss, die sich mit viel Fleiß und innerer Überzeugung kranken Menschen fachgerecht ohne Worte der Klage widmen.

Sin embargo, a pesar de los llamados suplicantes a Dios, el barbero suele ser seguido por el padrino, acompañado de un dolor indecible que espera en vano alivio. Sólo tengo que mirar alrededor en el Vogtland, murmura Mertlin en voz baja para sí mismo. La flagrante falta de personal de enfermería capacitado profesionalmente no debe pasarse por alto. Cuando yo, como bañista, pienso en mis muchos viajes de ida y vuelta a los pueblos de Vogtland, nuestro déficit sigue siendo una de las principales razones de la alta tasa de mortalidad entre hombres y mujeres enfermos y heridos. La miseria de los niños es aún más drástica. Quienes a menudo tienen una vida difícil solos y generalmente solo con la ayuda de su madre. Dos de cada cuatro niños rara vez sobreviven hasta el tercer año de vida. Y sé lo que digo, piensa Mertlin. En su largo tiempo como cirujano de spa, pudo experimentar esto de cerca. No fue un momento fácil para ninguno de nosotros, reflexiona Mertlin. Las líneas de preocupación de Christina, la baronesa y propietaria del castillo y ahora la "Casa de la Esperanza" a un hospital para la población rural que vive en circunstancias modestas, ya no podían pasarse por alto en la era de la agitación social. Por supuesto, como mujer educada y miembro de la clase feudal, entiende mucho sobre el dinero y la riqueza. Solo por esta razón, Christina no solo piensa en el "hoy" y el "mañana", sino que suele pensar mucho más en el futuro. Mucho para el bien general del hospital. La forma de pensar y actuar de Christina salvó a todos los involucrados en y en la "Casa de la Esperanza" de tener que enfrentar inesperadamente el hecho de que el hospital tuvo que cerrar por falta de dinero. La ayuda de Dios puede ser útil para aquellos que creen en ella. Sin embargo, cuando se trata de dinero, el anciano en el cielo parece ser ignorante. El cuidado y tratamiento médico de los hombres, mujeres y

niños de diferentes edades que sufren y necesitan, de los pueblos de los alrededores, es muy laborioso y agotador para todos en el castillo, quienes, con mucha diligencia y convicción interior, cuidan de los los enfermos se dedican profesionalmente sin palabras de queja.

Besonders für mich, denkt Mertlin. Schließlich bin ich nicht mehr der Jüngste. Am liebsten würde ich mich auf mein Altenteil zurückziehen, anstatt mit meinem Wagengespann weiterhin von Dorf zu Dorf zu fahren, um kranken Menschen zu helfen. Früher, als er noch gut bei Kräften war, konnte ihn die Arbeit als Baderchirurg nicht viel anhaben. Aber jetzt? Seine neue Tätigkeit wird eine völlig andere Größenordnung vom Umfang her und natürlich auch inhaltlich einnehmen und nach dem Alter seines Körpers wird kein kranker Mensch fragen. Von solchen Überlegungen angeregt, natürlich nicht nur aber auch, entstand aus Mertlins Gedanken der praktische Plan, aus dem alten, nutzlos gewordenem Schloss, ein Haus für kranke und gebrechliche Menschen zu gestalten. Auch Lynharts Gedanken, an jene Männer und Frauen zu denken, die in Ruhe und in Gottes Nähe sterben wollen, werden berücksichtigt und sollen in das Projekt mit einfließen. Vertieft in solche grundsätzlichen Überlegungen zu möglichen Veränderungen in seinem jetzigen Leben, klingen im Ichbewusstsein andere Gedanken an, die ihm wieder Kraft und Zuversicht für das Kommende geben. Gedanken an seine Familie beginnen behutsam die Oberhand in seinen sorgenvollen Grübeleien an die Zukunft zu gewinnen. Sein Schicksal hat es so gewollt, dass er trotz, oder möglicherweise wegen seines fortgeschrittenen Alters sich eine Frau in sein Herz fest eingekuschelt hat und dort für immer bleiben möchte. Gern erinnert er sich an die Zeit in der ihn, und zum ersten Mal in seinem stürmischen Leben als Baderchirurg, die wirkliche Liebe fesselte damit seine Gefühlswelt den Raum finden konnte, um sein Leben nachhaltig zu verändern. Traurig, so räumt er sich in seinen Gedanken ein, ist er darüber wirklich nicht. Seine Seele und sein Herz musste er dazu nicht fragen, die waren und sind sowieso glücklich darüber, dass sich aus einem Baderchirurg

und Einzelkämpfer ein gefühlvoller Familienvater entwickelte. Apropos Familienvater, überlegt er mit innerer Freude. Drei Kinder hat ihn Sieglinde geschenkt.

Especialmente para mí, piensa Mertlin. Después de todo, ya no soy el más joven. Preferiría retirarme a mi vejez en lugar de seguir conduciendo mi equipo de carretas de pueblo en pueblo para ayudar a los enfermos. En el pasado, cuando aún gozaba de buena salud, su trabajo como cirujano de balneario no le molestaba mucho. ¿Pero ahora? Su nuevo trabajo será de un orden de magnitud completamente diferente y, por supuesto, también en cuanto a contenido, y ningún enfermo preguntará cuántos años tiene su cuerpo. Inspirado por tales consideraciones, por supuesto, no solo sino también, de los pensamientos de Mertlin surgió el plan práctico para crear una casa para los enfermos y enfermos fuera del viejo castillo ahora inútil. Las ideas de Lynhart de pensar en aquellos hombres y mujeres que quieren morir en paz y cerca de Dios también se tienen en cuenta y deben incluirse en el proyecto. Profundizado en consideraciones tan fundamentales sobre posibles cambios en su vida actual, resuenan en su ego-consciencia otros pensamientos que le devuelven fuerza y confianza para lo que está por venir. Los pensamientos sobre su familia comienzan a ganar ventaja con cautela en sus cavilaciones ansiosas sobre el futuro. Fue su destino que a pesar de, o posiblemente debido a su avanzada edad, tiene una mujer acurrucada en su corazón y quiere quedarse allí para siempre. Le gusta recordar el momento en que él, y por primera vez en su turbulenta vida como cirujano de spa, fue cautivado por el amor real para que su mundo emocional encontrara el espacio para cambiar su vida de forma permanente. Lamentablemente, se admite a sí mismo en sus pensamientos, en realidad no lo es. No tuvo que preguntarle a su alma y corazón al respecto, estaban y están felices de todos modos de que un cirujano familiar y un guerrero solitario se convirtieran en un hombre de familia sensible.

Hablando del padre de familia, reflexiona con alegría interior. Sieglinde le dio tres hijos.